



Sunday, September 13th, 2020 - Sunday before the Holy Cross

This Morning's Readings

St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

The Gospel according to John 3:13-17

The Lord said, "No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life.

"For God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him."

This Morning's Hymns

Eternal with the Father and the Spirit is the Word Who of a Virgin was begotten for our salvation. As the faithful we both praise and worship Him. For in the flesh did He consent to ascend unto the cross and death did He endure, and the dead He raised unto life through His all glorious resurrection.

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ἠύδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγεῖραι τοὺς τεθνεῶτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

The life-giving Cross of Your goodness, which we the unworthy have from You as a gift, we present to You, O Lord, as an intercessor. Save our leaders and our nation and keep them in peace, through the Theotokos, O only One who loves humanity.

Τὸν ζωοποιὸν Σταυρόν, τῆς σῆς ἀγαθότητος, ὃν ἐδωρήσω ἡμῖν τοῖς ἀναξίοις Κύριε, σοὶ προσάγομεν εἰς πρεσβείαν, σῶζε τοὺς βασιλεῖς καὶ τὴν πόλιν σου, εἰρηνεύοντας διὰ τῆς Θεοτόκου, μόνη φιλόανθρωπε.

You have made the earthly beauty of the holy tabernacle of Your glory to be like the majesty of the firmament on high, O Lord. Make it strong forever and ever, and accept our supplications that we unceasingly bring to You there, at the intercession of the Theotokos. For You are the life and resurrection of all.

Ὡς τοῦ ἄνω στερεώματος τὴν εὐπρέπειαν, καὶ τὴν κάτω συναπέδειξας ὠραιότητα, τοῦ ἁγίου σκηνώματος τῆς δόξης σου Κύριε. Κραταίωσον αὐτὸ εἰς αἰῶνα αἰῶνος, καὶ πρόσδεξαι ἡμῶν, τὰς ἐν αὐτῷ ἀπαύστως προσαγομένας σοὶ δεήσεις, πρεσβείας τῆς Θεοτόκου, ἢ πάντων ζωῆ καὶ ἀνάστασις.

Most blessed are You, O Christ our God, Who by sending down the Holy Spirit upon them, made the fishermen wise and through them, illumined the world; and to You the universe was ever drawn, O Lord, all glory to You.

Εὐλογητὸς εἶ Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν ὁ πανσόφους τοὺς ἀλιεῖς ἀναδείξας καταπέμψας αὐτοῖς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον καὶ δι' αὐτῶν τὴν ἰκουμένην σαγηνεύσας φιλόανθρωπε, δόξα Σοι.

Lord, Your Church appears to us to be like heaven full of light, and guides with light all who believe in You, O Christ. And we who stand in it cry to You: Savior, establish forever this holy house.

Οὐρανὸς πολύφωτος ἡ Ἐκκλησία, ἀνεδείχθη ἅπαντας, φωταγωγοῦσα τοὺς πιστοὺς· ἐν ᾧ ἐστῶτες κραυγάζομεν· Τοῦτον τὸν οἶκον, στερέωσον Κύριε.

THE BEATITUDES

In Thy kingdom remember us, O Lord, when Thou comest in Thy kingdom.

O blessed are the poor in spirit for theirs is the kingdom of heaven.

O blessed are those who mourn for they shall be comforted.

O blessed are the meek for they shall inherit the earth.

O blessed are those who hunger and thirst after righteousness for they shall be satisfied.

O blessed are the merciful for they shall receive mercy.

O blessed are the pure in heart for they shall see God.

O blessed are the peacemakers for they shall be called the children of God.

O blessed are those who are persecuted for righteousness sake for theirs is the kingdom of heaven.

O blessed when men shall revile you and persecute you and say all manner of evil against you falsely for My sake.

Rejoice and be exceedingly glad for great is your reward in heaven.

This Week at Holy Trinity Cathedral

| | | |
|---|---|---|
| TODAY, SUNDAY 9/13 SUNDAY BEFORE THE HOLY CROSS PHILOPTOCHOS TRAY | 8:00 am - Matins 9:30 am - Divine Liturgy (100 Pre-registered Attendees) 10:40 am - Sunday School | 12:00 pm - Zoom Informational Parish Assembly |
| MONDAY 9/14 EXALTATION OF THE HOLY CROSS | 8:00 am - Matins 9:00 am - Divine Liturgy | |
| TUESDAY 9/15 | | |
| WEDNESDAY 9/16 | | 6:30 pm - Paraklesis |
| THURSDAY 9/17 | | 6:00 pm - Parish Council Weekly Check-in |
| FRIDAY 9/18 | | |
| SATURDAY 9/19 | | 5:00 pm - Saturday Great Vespers |
| SUNDAY 9/20 SUNDAY AFTER THE HOLY CROSS | 8:00 am - Matins 9:30 am - Divine Liturgy (Pre-registered Attendees only) 10:40 am - Sunday School | |

MEMORIAL TODAY

Athena Choukalas - 40 Days - Offered by the Choukalas, Tropea and Kidd families

Holy Trinity Greek Orthodox Cathedral

1973 E. Maryland Avenue, Phoenix AZ 85016 Office: 602.264. 7863

Holy Trinity website: www.holytrinityphx.org

Rev. Ekonomos Apostolos Hill, Proistamenos: htpriest@holytrinityphx.org

Alexander Eliades, Pastoral Assistant: aeliades@holytrinityphx.org

Diana Camacho - Office Manager adminassist@holytrinityphx.org

Parish Council: Jim Manelis - President, Paul Katsenes - Vice President,

Connie Contes - Treasurer, Dina Anagnopoulos - Assistant Treasurer, Andi Furlis - Secretary,

Charles DeMoss, Sandy Meris, Socrates Papadopoulos, Adam Venetis